

Carta Abierta al Primer Ministro y los Ministros de Salud y el Ambiente de Perú

Lima, 06 de enero 2009

Dr. Yehude Simon Munaro. Presidente del Consejo de Ministros

Dr. Antonio Brack. Ministro del Ambiente

Dr. Oscar Ugarte Ubilluz. Ministro de Salud

Estimados Señores Ministros:

Reciban Uds. mi cordial saludo. Con algunos de Uds. hasta me une lazos de amistad y aprecio personal, por lo que me animo a escribir una carta casi personal sobre asuntos de salud pública.

Escribo esta carta abierta en solidaridad con las víctimas del derrame de mercurio de Choropampa porque la situación de nuestros hermanos afectados no puede esperar más y porque en realidad está en manos de Uds. encontrar una solución justa y humanitaria.

Por mi parte, creo haber agotado casi todas las vías para que esa población sea escuchada, puesto que sobre ella he escrito, he hablado y realizado numerosas reuniones infructuosas en el propio Despacho Ministerial del MINSA el año 2006 en época del gobierno del presidente Toledo y hasta expuesto la gravedad de la situación a los funcionarios del Banco Mundial en Washington y la Junta de accionistas de Newmont en dos oportunidades en Denver, EE.UU.

Uds. deben saber que el mercurio sigue cobrando víctimas entre los campesinos de Choropampa. A fines de diciembre, fue hospitalizado por graves problemas neurológicos el Sr. Rosas Alvarez Leiva de solo 29 años de edad, que llevaba ya más de cuatro años postrado en cama debido a la parálisis de sus miembros superiores e inferiores y centenares de niños y adultos sufren desmayos, hemorragias nasales y graves disturbios neurológicos.

Apenas pasada navidad, el señor Alvarez fue internado en el Servicio de Medicina del Hospital Regional de Cajamarca (cama N° 26). Los médicos que lo atienden hablan del terrible Parkinson y del enorme daño neurológico que afecta al paciente. Algunos de ellos, "of the record" dicen que es por el mercurio, pero no se atreven a hablar en público y menos a escribir eso en la historia clínica, además "*todos ya saben que es por el mercurio*", dicen. No quieren arriesgar su puesto de

trabajo ni su reputación profesional puesto que Yanacocha conseguirá "20 científicos que demostrarán lo contrario".

Además saben que en el gobierno anterior, hasta hubo un viceministro de energía y minas que viajó especialmente a Cajamarca para intimidar a un alto funcionario de la dirección de salud, diciéndole "que no creara pánico en la población, que el MEM iba a manejar todo esto y que si no abandonara el cargo". Así son las cosas en Cajamarca, en el reino de la aún todopoderosa Yanacocha.

La esposa y el padre del señor Rosas Alvarez, son campesinos pobres y no tienen nada que perder, pues hasta la salud la han perdido. Durante más de cuatro años han estado hablando en cuanto lugar podían pidiendo ayuda médica para su paciente. Ellos sostienen en sus encallecidas manos el Informe Médico N° 021-2008-INCN- STSN de la historia clínica 0447482 que el año pasado les dieran en el Instituto Nacional de Ciencias Neurológicas de Lima en el cual literalmente se lee:

"Orientado en persona, desorientado en tiempo y espacio, con temblor de reposo en mano izquierda, rigidez aquinesia, signo de rueda dentada, reflejos osteotendinosos no bien determinable por rigidez - aquinesia... Informe pneuropsicológico: déficit cognitivo de grado moderado, principalmente en la capacidad mnésica y funciones ejecutivas, evidenciando disfunción neuropsicológica a nivel difuso; emocionalmente presenta un cuadro ansioso, debido a su situación actual... Con fecha 28 de mayo 2008, se recibe resultados de dosajes de metales pesados... cadmio en orina, los valores en cadmio superan los valores de referencia en orina para no fumadores; ... valores de mercurio en orina por encima de los valores de referencia con 7.67 siendo el valor de referencia <5 µg/Hg."

Los daños neurológicos son una de las secuelas de la intoxicación con mercurio mejor establecidas por la comunidad médica especializada. El mercurio sigue estando presente en las viviendas de Choropampa como lo demostró el año pasado el monitoreo de la Dirección de Salud Ambiental del Ministerio de Salud.(1)

La versión oficial de la empresa minera que ha impedido una atención de salud adecuada sostiene que:

“Los suelos y la vida en la zona de Choropampa no tienen ningún tipo de contaminación por mercurio... Por lo tanto, no existe riesgo de contaminación o polución en las zonas en que se produjo el derrame de mercurio en el año 2000. El reporte indica que las actividades de limpieza fueron exitosas y que no hay indicios de riesgo de causar efectos negativos al ambiente o a la salud humana a través de la dieta” (2).

Sé, de buenas fuentes, que hasta el anterior ministro de Salud, Sr. Hernán Garrido Lecca, estuvo personalmente interesado en saber sobre la situación de salud de la población afectada por el mercurio en Choropampa, aunque la población desconoce qué acciones de protección de salud implementó.

El año 2006, el actual ministro de salud, Dr. Oscar Ugarte Ubilluz, fue consultor de la Fundación Los Andes, ONG de la Minera Yanacocha, entonces él escribió en un documento que varias de las microcuencas de Cajamarca tienen sus aguas contaminadas por metales pesados por efecto de las actividades de Minera Yanacocha (ver: <http://www.losandes.org.pe/downloads/2006/libros/05.pdf>) (3) cuando también esta es una realidad que la empresa minera niega.

Por esta razón creo que el actual ministro de salud se animará personalmente a visitar Choropampa, que ordenará una evaluación independiente del actual estado de salud de los pobladores que fueron afectados por el derrame de mercurio del año 2000 y que escuchará los reclamos de una población que piden a gritos la instalación de un centro de salud especializado en tratamiento de toxicología de metales pesados, ya que el propio presidente García siendo candidato les ofreció convertir a Choropampa “en el primer distrito ecológico del Perú”.

Señores ministro de Salud, del Ambiente, Señor Primer Ministro, Yehude Simon, hagan lo que sea necesario para restablecer de una vez por todas la salud de los pobladores de Choropampa...

Atte,

P. Marco Arana Zegarra

DNI 26605193

Coordinador de la Mesa Regional de Lucha Contra la Pobreza de Cajamarca

Notas:

(1) Informe N° 188-2008-DGSP/DSS/MINSA. Marzo 2008: *“Existen problemas de salud en los pobladores de ambas localidades que actualmente no están siendo atendidos por diversos factores: cobertura del seguro Pacífico insuficiente, falta de aseguramiento a todos los pobladores, sistemas inadecuados de referencia y contra referencia de pacientes, insuficientes recursos humanos, equipamiento en los Centros y Puestos de Salud... De un total de 18 casas evaluadas, 07 resultaron contaminadas por mercurio elemental con valores mayores a los establecidos por EPA- 1997 siendo éstos hasta 0.3 ug/m3 (0,0003mg/m3)”*

(2) Minera Yanacocha. Balance Social 2003.

(3) Ver especialmente las págs. 34 a 35. En el documento de borrador figura más veces y más explícitamente que es Minera Yanacocha una de las principales fuentes de contaminación con metales pesados de varias microcuencas. La versión final del documento “Lineamientos para una política regional de salud” ha suavizado o simplemente corregido grotescamente la versión original.

—

Información relacionada publicada en Servindi:

- [Perú: Extraña muerte del alcalde de Choropampa](#)

[Perú: Piden a tres ministros atender a víctimas del derrame de mercurio](#)

<http://www.servindi.org/actualidad/6558>

Carta Abierta al Primer Ministro y los Ministros de Salud y el Ambiente de Perú

Lima, 06 de enero 2009

Dr. Yehude Simon Munaro. Presidente del Consejo de Ministros

Dr. Antonio Brack. Ministro del Ambiente

Dr. Oscar Ugarte Ubilluz. Ministro de Salud

Estimados Señores Ministros:

Reciban Uds. mi cordial saludo. Con algunos de Uds. hasta me une lazos de amistad y aprecio personal, por lo que me animo a escribir una carta casi personal sobre asuntos de salud pública.

Escribo esta carta abierta en solidaridad con las víctimas del derrame de mercurio de Choropampa porque la situación de nuestros hermanos afectados no puede esperar más y porque en realidad está en manos de Uds. encontrar una solución justa y humanitaria.

Por mi parte, creo haber agotado casi todas las vías para que esa población sea escuchada, puesto que sobre ella he escrito, he hablado y realizado numerosas reuniones infructuosas en el propio Despacho Ministerial del MINSA el año 2006 en época del gobierno del presidente Toledo y hasta expuesto la gravedad de la situación a los funcionarios del Banco Mundial en Washington y la Junta de accionistas de Newmont en dos oportunidades en Denver, EE.UU.

Uds. deben saber que el mercurio sigue cobrando víctimas entre los campesinos de Choropampa. A fines de diciembre, fue hospitalizado por graves problemas neurológicos el Sr. Rosas Alvarez Leiva de solo 29 años de edad, que llevaba ya más de cuatro años postrado en cama debido a la parálisis de sus miembros superiores e inferiores y centenares de niños y adultos sufren desmayos, hemorragias nasales y graves disturbios neurológicos.

Apenas pasada navidad, el señor Alvarez fue internado en el Servicio de Medicina del Hospital Regional de Cajamarca (cama N° 26). Los médicos que lo atienden hablan del terrible Parkinson y del enorme daño neurológico que afecta al paciente. Algunos de ellos, "of the record" dicen que es por el mercurio, pero no se atreven a hablar en público y menos a escribir eso en la historia clínica, además "*todos ya saben que es por el mercurio*", dicen. No quieren arriesgar su puesto de

trabajo ni su reputación profesional puesto que Yanacocha conseguirá "20 científicos que demostrarán lo contrario".

Además saben que en el gobierno anterior, hasta hubo un viceministro de energía y minas que viajó especialmente a Cajamarca para intimidar a un alto funcionario de la dirección de salud, diciéndole "que no creara pánico en la población, que el MEM iba a manejar todo esto y que si no abandonara el cargo". Así son las cosas en Cajamarca, en el reino de la aún todopoderosa Yanacocha.

La esposa y el padre del señor Rosas Alvarez, son campesinos pobres y no tienen nada que perder, pues hasta la salud la han perdido. Durante más de cuatro años han estado hablando en cuanto lugar podían pidiendo ayuda médica para su paciente. Ellos sostienen en sus encallecidas manos el Informe Médico N° 021-2008-INCN- STSN de la historia clínica 0447482 que el año pasado les dieran en el Instituto Nacional de Ciencias Neurológicas de Lima en el cual literalmente se lee:

"Orientado en persona, desorientado en tiempo y espacio, con temblor de reposo en mano izquierda, rigidez aquinesia, signo de rueda dentada, reflejos osteotendinosos no bien determinable por rigidez - aquinesia... Informe pneuropsicológico: déficit cognitivo de grado moderado, principalmente en la capacidad mnésica y funciones ejecutivas, evidenciando disfunción neuropsicológica a nivel difuso; emocionalmente presenta un cuadro ansioso, debido a su situación actual... Con fecha 28 de mayo 2008, se recibe resultados de dosajes de metales pesados... cadmio en orina, los valores en cadmio superan los valores de referencia en orina para no fumadores; ... valores de mercurio en orina por encima de los valores de referencia con 7.67 siendo el valor de referencia <5 µg/Hg."

Los daños neurológicos son una de las secuelas de la intoxicación con mercurio mejor establecidas por la comunidad médica especializada. El mercurio sigue estando presente en las viviendas de Choropampa como lo demostró el año pasado el monitoreo de la Dirección de Salud Ambiental del Ministerio de Salud.(1)

La versión oficial de la empresa minera que ha impedido una atención de salud adecuada sostiene que:

“Los suelos y la vida en la zona de Choropampa no tienen ningún tipo de contaminación por mercurio... Por lo tanto, no existe riesgo de contaminación o polución en las zonas en que se produjo el derrame de mercurio en el año 2000. El reporte indica que las actividades de limpieza fueron exitosas y que no hay indicios de riesgo de causar efectos negativos al ambiente o a la salud humana a través de la dieta” (2).

Sé, de buenas fuentes, que hasta el anterior ministro de Salud, Sr. Hernán Garrido Lecca, estuvo personalmente interesado en saber sobre la situación de salud de la población afectada por el mercurio en Choropampa, aunque la población desconoce qué acciones de protección de salud implementó.

El año 2006, el actual ministro de salud, Dr. Oscar Ugarte Ubilluz, fue consultor de la Fundación Los Andes, ONG de la Minera Yanacocha, entonces él escribió en un documento que varias de las microcuencas de Cajamarca tienen sus aguas contaminadas por metales pesados por efecto de las actividades de Minera Yanacocha (ver: <http://www.losandes.org.pe/downloads/2006/libros/05.pdf>) (3) cuando también esta es una realidad que la empresa minera niega.

Por esta razón creo que el actual ministro de salud se animará personalmente a visitar Choropampa, que ordenará una evaluación independiente del actual estado de salud de los pobladores que fueron afectados por el derrame de mercurio del año 2000 y que escuchará los reclamos de una población que piden a gritos la instalación de un centro de salud especializado en tratamiento de toxicología de metales pesados, ya que el propio presidente García siendo candidato les ofreció convertir a Choropampa “en el primer distrito ecológico del Perú”.

Señores ministro de Salud, del Ambiente, Señor Primer Ministro, Yehude Simon, hagan lo que sea necesario para restablecer de una vez por todas la salud de los pobladores de Choropampa...

Atte,

P. Marco Arana Zegarra

DNI 26605193

Coordinador de la Mesa Regional de Lucha Contra la Pobreza de Cajamarca

Notas:

(1) Informe N° 188-2008-DGSP/DSS/MINSA. Marzo 2008: *“Existen problemas de salud en los pobladores de ambas localidades que actualmente no están siendo atendidos por diversos factores: cobertura del seguro Pacífico insuficiente, falta de aseguramiento a todos los pobladores, sistemas inadecuados de referencia y contra referencia de pacientes, insuficientes recursos humanos, equipamiento en los Centros y Puestos de Salud... De un total de 18 casas evaluadas, 07 resultaron contaminadas por mercurio elemental con valores mayores a los establecidos por EPA- 1997 siendo éstos hasta 0.3 ug/m3 (0,0003mg/m3)”*

(2) Minera Yanacocha. Balance Social 2003.

(3) Ver especialmente las págs. 34 a 35. En el documento de borrador figura más veces y más explícitamente que es Minera Yanacocha una de las principales fuentes de contaminación con metales pesados de varias microcuencas. La versión final del documento “Lineamientos para una política regional de salud” ha suavizado o simplemente corregido grotescamente la versión original.

—

Información relacionada publicada en Servindi:

- [Perú: Extraña muerte del alcalde de Choropampa](#)

[Perú: Piden a tres ministros atender a víctimas del derrame de mercurio](#)

<http://www.servindi.org/actualidad/6558>